VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

PCT

REC'D 2 4 JAN 2006

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBERODIE PATENTIERBARKEIT

PCT

(Kapitel II des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens)

| Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts | | | | | | |
|--|---|------------------------------------|---|--|--|--|
| 2003P11268WO W | | | WEITERES VORG | SEHEN siehe Formblatt PCT/IPEA/416 | | |
| | | | 07.09.2004 | edatum <i>(TagMonatUahr)</i> | Prioritätsdatum (TagMonat/Jahr) 11.09.2003 | |
| Inter | nationale Patentkias | sifikation (IPK) oder | nationale Klassifikation u | ind IPK | | |
| F01 | D11/00, F16J15 | <i>1</i> 08 | | | | |
| | | | | | | |
| Anm | elder | | | | | |
| SIE | MENS AKTIENO | SESELLSCHAF | Γ et al | | | |
| | 5 | | | | | |
| 1. | Bei diesem Bericht handelt es sich um den internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, der von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde nach Artikel 35 erstellt wurde und dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt wird. | | | | | |
| 2. | Dieser BERICHT umfaßt insgesamt 8 Blätter einschließlich dieses Deckblatts. | | | | | |
| 3. | Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; diese umfassen | | | | | |
| | a. 🗵 (an den Anmelder und das Internationale Büro gesandt) insgesamt 4 Blätter; dabei handelt es sich um | | | | | |
| | Blätter mit der Beschreibung, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit Berichtigungen, denen die Behörde zugestimmt hat (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsvorschriften). | | | | | |
| | Blätter, die frühere Blätter ersetzen, die aber aus den in Fold Nr. 1. Dunit 4 und im 7. | | | | | |
| | internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht. | | | | | |
| | b. 🛭 (nur an d | as Internationale I | Biiro aesandt\i> incaec | amt (hitto Art und Annah | al alau/da a alal duruturi | |
| | | | | otokoli und/oder die dazi betreffend das Sequenz | n der/des eiektronischen ugehörigen Tabellen enthält/enthalten, protokoll angegeben (siehe Abschnitt | |
| | 802 der v | erwaltungsvorsch | iritten). | | | |
| 4. | Dieser Bericht ei | nthält Angaben zu | folgenden Punkten: | | | |
| | 🖾 Feld Nr. I | Grundlage des E | Bescheids | | | |
| | ☐ Feld Nr. II | Priorität | | | | |
| | ☑ Feld Nr. III | Keine Erstellung Anwendbarkeit | eines Gutachtens übe | r Neuheit, erfinderische | Tätigkeit und gewerbliche | |
| | ☐ Feld Nr. IV | | eitlichkeit der Erfindun | = | | |
| | ☑ Feld Nr. V | Begründete Fest und der gewerbl | stellung nach Arikel 35 ichen Anwendbarkeit; | 5(2) hinsichtlich der Neu Unterlagen und Erklärun | heit, der erfinderischen Tätigkeit gen zur Stûtzung dieser Feststellung | |
| | ☐ Feld Nr. VI | Bestimmte ange | führte Unterlagen | | | |
| | Feld Nr. VII | | gel der internationalen | | | |
| | | | erkungen zur internatio | nalen Anmeldung | | |
| Datum der Einreichung des Antrags | | | | Datum der Fertigstellung dieses Berichts | | |
| 11.07.2005 | | | | 25.01.2006 | | |
| Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde | | | | Bevollmächtigter Bediensteter | | |
| Europäisches Patentamt - P.B. 5818 Patentlaan 2 | | | | | John Mil | |
| NL-2280 HV Rijswijk - Pays Bas Tel. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 epo nl | | | ıs 351 epo ni | Steinhauser, U | · ransa (| |
| | Fax: +31 7 | 0 340 - 3016 · | | Tel. +31 70 340-4171 | S. Inputo somo o della | |
| | | | | | | |

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/009964

| ٠ | Feld | Nr. I Grund | lage des Beri | chts | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|----------------------------------|------------|
| 1. | Hins einge | linsichtlich der Sprache beruht der Bericht auf der internationalen Anmeldung in der Sprache, in der sie ingereicht wurde, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist. | | | | | | |
| | ! ! | bei der es sich □ internationa □ Veröffentlic | i um die Sprac ale Recherche hung der inter | Übersetzung aus d he der Übersetzun (nach Regeln 12.3 nationalen Anmeld Prüfung (nach Rege | g handelt, die Bund 23.1 b)) und (nach Red | für folgenden Zwe ael 12.4) | de Sprache, eck eingereicht w | orden ist: |
| 2. | . Hinsichtlich der Bestandteile* der internationalen Anmeldung beruht der Bericht auf (<i>Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigefügt):</i> | | | | | die dem Berichts als | | |
| | Besc | hreibung, Seite | en | | | | | |
| | 1-10 | | | in der ursprünglich e | ingereichten Fa | ssung | | |
| | Ansp | orüche, Nr. | | | | | | |
| | 1-11 | | | eingegangen am 12. | .07.2005 mit Sci | nreiben vom 06.07. | 2005 | |
| | Zeich | Zeichnungen, Blätter | | | | | | |
| | 1/4-4/ | /4 | | in der ursprünglich e | ingereichten Fa | ssung | | |
| | □ (Sequ | einem Sequen uenzprotokoll | zprotokoll und | /oder etwaigen daz | rugehörigen Ta | abellen - siehe Zu | satzfeld betreffer | nd das |
| 3. |]]] | ☐ Beschreibu ☐ Ansprüche: ☐ Zeichnunge ☐ Sequenzpre | ng: Seite Nr. en: Blatt/Abb. otokoll <i>(genau</i> | nd folgende Unterla <i>e Angaben)</i> : tokoll gehörende T | - | | | |
| 4. | autge Auffa (Reg [[| elisteten Ande assung der Bel lel 70.2 c)). Beschreibu Ansprüche: Zeichnunge Sequenzpro | rungen erstellt nörde über dei ng: Seite Nr. en: Blatt/Abb. otokoll <i>(genau</i> | eksichtigung (von e worden, da diese a n Offenbarungsgeh e <i>Angaben)</i> : tokoll gehörende T | aus den im Zu: Ialt in der urspi | satzfeld angegeb rünglich eingereic | enen Gründen na | ach |
| | * W | Wenn Punkt setzt" vers | 4 zutrifft, ehen werde | , können einig n. | e oder alle | e dieser Blätt | ter mit der E | Bemerkung |

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/009964

| _ | | | | | | |
|----|--|--|----------------|---|--|--|
| | Feld Nr. III Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit | | | | | |
| 1. | Folg erfi | Folgende Teile der Anmeldung wurden nicht daraufhin geprüft, ob die beanspruchte Erfindung als neu, auf erfinderischer Tätigkeit beruhend (nicht offensichtlich) und gewerblich anwendbar anzusehen ist: | | | | |
| | | die gesamte internationale Anm | reldu | ng, | | |
| | \boxtimes | Ansprüche Nr. 9-11 | | | | |
| | | Begründung: | | | | |
| | | Die gesamte internationale Anmeldung, bzw. die obengenannten Ansprüche Nr. beziehen sich auf den nachstehenden Gegenstand, für den keine internationale vorläufige Prüfung durchgeführt werden braucht (genaue Angaben): | | | | |
| | × | Die Beschreibung, die Ansprüche oder die Zeichnungen (machen Sie bitte nachstehend genaue Angaben oder die obengenannten Ansprüche Nr. 9-11 sind so unklar, daß kein sinnvolles Gutachten erstellt werder konnte (genaue Angaben): | | | | |
| | | siehe Beiblatt | | | | |
| | | Die Ansprüche bzw. die obengenannten Ansprüche Nr. sind so unzureichend durch die Beschreibung gestützt, daß kein sinnvolles Gutachten erstellt werden konnte. | | | | |
| | | Für die obengenannten Ansprüche Nr. wurde kein internationaler Recherchenbericht erstellt. | | | | |
| | | Das Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenzprotokoll entspricht nicht dem in Anhang C zu den Verwaltungsvorschriften vorgeschriebenen Standard, weil | | | | |
| | | die schriftliche Form | | nicht eingereicht wurde. | | |
| | | | | nicht dem Standard entspricht. | | |
| | | die computerlesbare Form | | nicht eingereicht wurde. | | |
| | | | | nicht dem Standard entspricht. | | |
| | | Die Tabellen zum Nucleotid- un Form vorliegen, entsprechen nie technischen Anforderungen. | d/ode cht d | er Aminosäuresequenzprotokoll, sofern sie nur in computerlesbarer en in Anhang C-bis zu den Verwaltungsvorschriften vorgeschriebenen | | |
| | | siehe Beiblatt für weitere Angab | en. | | | |

INTERNATIONALER VORLÄUFIGER BERICHT ÜBER DIE PATENTIERBARKEIT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/009964

Begründete Feststellung nach Artikel 35 (2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

1. Feststellung

Neuheit (N)

Ja: Ansprüche 1-8

Erfinderische Tätigkeit (IS)

Nein: Ansprüche

Ansprüche 1-8 Ja: Nein: Ansprüche

Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)

Ansprüche: 1-8 Ja:

Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen (Regel 70.7):

siehe Beiblatt

Feld Nr. Vill Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Zur Klarheit der Patentansprüche, der Beschreibung und der Zeichnungen oder zu der Frage, ob die Ansprüche in vollem Umfang durch die Beschreibung gestützt werden, ist folgendes zu bemerken:

siehe Beiblatt

Zu Punkt III

Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit

1 Die Ansprüche 1 und 9 wurden zwar als getrennte, unabhängige Ansprüche abgefaßt, sie scheinen sich aber tatsächlich auf ein und denselben Gegenstand zu beziehen.

Ferner wird in Anspruch 9 nicht nur der Gegenstand des Anspruchs selbst (Dichtmittel) beansprucht, sondern er beinhaltet auch Merkmale, die sich auf die Verwendung des Gegenstands beziehen, d.h. es werden auch weitere Gegenstände definiert (zwei unmittelbar benachbarte Komponenten mit jeweiligen Kragen), die nicht Teil des beanspruchten ersten Gegenstandes sind (siehe die PCT Richtlinien für Recherche und vorläufige Prüfung, Abschnitt 5.37).

Aus diesem Grund ist der beabsichtigte Schutzumfang des Anspruchs 9 unklar und daher erfüllt dieser nicht die Erfordernisse des Artikels 6 PCT.

Unter Berücksichtigung der unter Punkt V, Absatz 4.2 gemachten Bemerkungen wird folgendes festgestellt: der Anspruch 9 in seiner gegenwärtigen Form ist nicht klar und hätte somit entweder klargestellt oder weggelasen werden müssen. Ein im Sinne von Art. 6 und gemäß der in den PCT-Richtlinien, Abschnitt 5.37 gegebenen Anleitung klargestellter Anspruch 9 hätte vermutlich die Kriterien der Art. 33(2)-33(4) PCT erfüllt. Ein derart klargestellter Anspruch 9 hätte aber zur Folge, daß aus Anspruch 1 ein abhängiger Anspruch würde, da Anspruch 1 alle technischen Merkmale des klargestellten Anspruchs 9 enthielte.

Zu Punkt V

Begründete Feststellung hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung

1 Es wird auf die folgenden Dokumente verwiesen:

D1: EP-A-1118806 D2: EP-A-1323891 D3: US-A-5049032

Unabhängiger Anspruch 1

- Das Dokument D1 wird als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument) eine Gasturbine mit einem Rotor (9) und einem Innengehäuse (21), das aus zwei aneinandergereihten Ringen (33,35) unter Belassung eines Ringspaltes (55) zwischen zwei unmittelbar benachbarten Ringen besteht. Beide Ringe weisen im Bereich des Ringspaltes jeweils einen Kragen (47,53) auf, die einander teilweise überlappen, wobei zur Abdichtung des Ringspaltes ein ringförmiges Dichtungsmittel (61,63,71) vorgesehen ist.
- 2.1 Der Gegenstand des Anspruchs 1 unterscheidet sich daher von der bekannten Gasturbine dadurch, daß das Dichtungsmittel als Federelement mit einem ersten Ende, mit einem zweiten Ende und mit einem dazwischen liegenden Federbereich ausgebildet ist und daß das erste Ende in einem der beiden Ringe in einer zum Ringspalt hin geöffneten Umfangsnut festgelegt ist und daß der am anderen der beiden Ringe angeordnete Kragen eine Anlageringfläche für das zweite Ende des Federelements aufweist, an der das Federelement den Ringspalt abdichtend vorgespannt anliegt, wobei zur Erzeugung der Vorspannung der Federbereich sich an einer Abstützringfläche abstützt, welche an dem Kragen des einen Ringes vorgesehen und der Anlageringfläche zugewandt ist.
 - Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist somit neu (Artikel 33(2) PCT).
- 2.2 Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann somit darin gesehen werden, die Dichtwirkung des Dichtungsmittels gegenüber dem bekannten Stand der Technik zu verbessern.
- 2.3 Die in Anspruch 1 der vorliegenden Anmeldung für diese Aufgabe vorgeschlagene Lösung beruht aus den folgenden Gründen auf einer erfinderischen Tätigkeit (Artikel 33(3) PCT): ausgehend von D1 würde der Fachmann keine Lösung dieses Problems

anstreben, welche die Verwendung eines separaten Dichtmittels vorsieht. Absatz 0006 von D1 beschreibt deutlich die Nachteile bei der Verwendung eines separaten Dichtmittels und stellt in Absatz 0009 klar, daß der Kern der Erfindung darin besteht, den Spalt zwischen den Wandsegmenten nicht durch ein separates Dichtelement sondern durch die Wandsegmente selbst abzudichten. Obwohl in Fig. 6 ein solches separates Dichtmittel (71) offenbart wird, gibt es für den Fachmann keine Motivation, das bestehende Dichtelement gegen ein Dichtelement, wie es in D2 oder D3 offenbart ist, auszutauschen. Selbst wenn ein solcher Austausch als naheliegend betrachtet werden würde, wären weitere Abänderungen in den Wandsegmenten wie die Einbringung der Nut in eines der beiden Wandsegmente dergestalt nötig, daß eine sichere Befestigung des Dichtelements und eine Erzeugung der Vorspannung des Federbereichs an der Abstützringfläche gewährleistet wäre. Diese Abänderungen sind umfangreich und werden auch von keinem der beiden Dokumente nahegelegt, so daß in der Bereitstellung einer solchen Dichtungsanordnung eine erfinderische Tätigkeit gemäß Art. 33(3) PCT innewohnt. Ferner entsprechen die in D2 oder D3 offenbarten Anordnungen nicht der beanspruchten Konfiguration, welche aus zwei aneinandergereihten Ringen unter Belassung eines Ringspaltes zwischen zwei unmittelbar benachbarten Ringen besteht, wobei beide Ringe im Bereich des Ringspaltes jeweils einen Kragen aufweisen, die einander teilweise überlappen. Darin wird ein weiteres Argument gesehen, warum eine Integration eines Dichtmittels aus D2 (oder D3) in die D1-Anordnung nicht offensichtlich ist und daß daher der Gegenstand des Anspruchs 1 erfinderisch ist.

- 2.4 Die Ansprüche 2-8 sind vom Anspruch 1 abhängig und erfüllen damit ebenfalls die Erfordernisse des PCT in bezug auf Neuheit und erfinderische Tätigkeit.
- 3 Die Erfindung ist auf dem Gebiet der Gasturbinen industriell anwendbar (Art. 33(4) PCT)).

Unabhängiger Anspruch 9

4 Ungeachtet der unter Punkt III, Absatz 1 erwähnten fehlenden Klarheit wird folgendes bemerkt.

- 4.1 Betrachtet man das Dichtmittel und seine technischen Merkmale selbst (d.h. ein Dichtungsmittel, welches als Federelement mit einem ersten Ende, mit einem zweiten Ende und mit einem dazwischen liegenden Federbereich ausgebildet ist), so ist der Gegenstand des Anspruchs 9 nicht neu im Sinne von Artikel 33(2) PCT, da ein solches Federelement mit allen technischen Merkmalen in beiden Dokumenten D2 und D3 offenbart wird. Folglich sind die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT nicht erfüllt.
- 4.2 Berücksichtigte man zur Beurteilung der Neuheit/erfinderischen Tätigkeit nicht nur das Dichtmittel selbst, sondern auch die weiteren an der Anordnung beteiligten Komponenten, so käme man zu dem gleichen Urteil wie in den Abschnitten 2-2.3 dieses Berichts für Anspruch 1.

Zu Punkt VIII

Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Anspruch 7 enthält keine technischen Merkmale, die die Gasturbine weiter kennzeichnen, sonder scheint sich eher auf eine Zustandsbeschreibung der Druckverhältnisse auf beiden Seiten des Dichtmittels zu beziehen. Der Anmelder hätte diesen Anspruch klarstellen müssen (Art. 6 PCT), z.B. durch Einfügen weiterer technischer Merkmale, die sich auf die Gasturbine bzw. die Dichtungsanordnung beziehen. Ansonsten hätte der Anspruch 7 gestrichen werden müssen.

Patentansprüche

- Gasturbine (1) mit einem drehfesten konzentrisch zum Rotor
 angeordneten, von einem Arbeitsmedium durchströmten
- Innengehäuse (37),
 das aus zumindest zwei aneinander gereihten Ringen (25, 26)
 jeweils unter Belassung eines Ringspaltes (23) zwischen zwei
 unmittelbar benachbarten Ringen (25, 26) gebildet ist, welche
 jeweils im Bereich des Ringspaltes (23) einen in
- 10 Strömungsrichtung des Arbeitsmediums (20) erstreckenden Kragen (27, 28) aufweisen, die einander teilweise überlappen, wobei zur Abdichtung des Ringspaltes (23) ein ringförmiges Dichtungsmittel vorgesehen ist,
 - dadurch gekennzeichnet,
- dass das Dichtungsmittel als Federelement (24) mit einem ersten Ende (34), mit einem zweiten Ende (35) und mit einem dazwischen liegenden Federbereich ausgebildet ist und dass das erste Ende (34) in einem der beiden Ringe (26) in einer zum Ringspalt (23) hin geöffneten Umfangsnut (31)
- festgelegt ist und
 dass der am anderen der beiden Ringe (25) angeordnete Kragen
 (27) eine Anlageringfläche (32) für das zweite Ende (35) des
 Federelements (24) aufweist, an der das Federelement (24) den
 Ringspalt (23) abdichtend vorgespannt anliegt,
- wobei zur Erzeugung der Vorspannung der Federbereich sich an einer Abstützringfläche (33) abstützt, welche an dem Kragen (28) des einen Ringes (26) vorgesehen und der Anlageringfläche (40) zugewandt ist.
- 2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das Innengehäuse (37) konisch zum Rotor (3) in Strömungsrichtung divergierend ausgebildet ist.

verbunden ist.

- 3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t,
 dass der in Strömungsrichtung gesehen vordere Ring (25) den
 radial innen liegenden Kragen (27) und der hintere Ring (26)
 den außen liegenden Kragen (28) aufweist, so dass der
 Ringspalt (23) radial gesehen gegen die Strömungsrichtung des
 Arbeitsfluids (20) verläuft.
- Vorrichtung nach Anspruch 1, 2 oder 3,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t,
 dass das erste Ende (34) als festes Ende des Federelements
 (24) durch Schweißen oder Löten mit der Umfangsnut (31) dicht
- 15 5. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t,
 dass die Anlageringfläche (32) auf der dem Arbeitmedium abgewandten Seite des radial inneren Kragens (27) vorgesehen ist.
- 20 6. Vorrichtung nach Anspruch 5,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t,
 dass das im Querschnitt S-förmige Federelement (24) mit
 seinem dem ersten Ende (34) gegenüberliegende zweite Ende
 (35) als freies Ende an der Anlageringfläche (32) dicht
 anliegt.
- 7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6,
 d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t,
 dass außerhalb des Innengehäuses (37) ein Kühlmedium strömbar
 ist, dessen Druck größer ist als der Druck im Inneren des
 Innengehäuses (37), und
 dass die Federwirkung des Dichtmittels in Richtung des
 Druckgefälles verläuft.

zugewandt ist.

5

- 8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dad urch gekennzeich net, dass der in Strömungsrichtung gesehen vordere Ring (25) den radial außen liegenden und der hintere Ring (26) den innen liegenden Kragen (27, 28) bildet, so dass der Ringspalt (23) radial gesehen in Strömungsrichtung des Arbeitsfluid (20) verläuft.
- 9. Dichtungsmittel für eine Gasturbine (1), 10 welches einen von zwei unmittelbar benachbarten Komponenten begrenzten Spalt abdichtet, welche Komponenten im Bereich des Spaltes jeweils einen Kragen aufweisen, die einander teilweise überlappen, dadurch gekennzeichnet, 15 dass das Dichtungsmittel als Federelement (24) mit einem ersten Ende (34), mit einem zweiten Ende (35) und mit einem dazwischen liegenden Federbereich ausgebildet und dass das erste Ende (34) in einem der beiden Komponenten in einer zum Spalt hin geöffneten Nut (31) festgelegt ist und 20 dass der am anderen den beiden Komponenten angeordnete Kragen eine Anlagefläche für das zweite Ende (35) des Federelements (24) aufweist, an der das Federelement (24) den Spalt (23) abdichtend vorgespannt anliegt, wobei zur Erzeugung der Vorspannung der Federbereich sich an einer Abstützfläche abstützt, welche an dem Kragen (28) der 25

einen Komponente (26) vorgesehen und der Anlagefläche (40)

10. Dichtungsmittel nach Anspruch 9,
30 dadurch gekennzeichnet,
dass das erste Ende (34) des Federelements (24) durch
Schweißen oder Löten mit der Umfangsnut (31) nichtlösbar
verbunden ist.

5

2003P11268WO

11. Dichtungsmittel nach Anspruch 9 oder 10, dad urch gekennzeichnet, dass das im Querschnitt S-förmige Federelement (24) mit seinem dem ersten Ende (34) gegenüberliegenden zweite Ende (35) an der Anlagefläche (32) einer Komponente (25, 26) luftdicht anliegt.